

中醫臨床技能測驗

鼻咽癌

- ☐望
- ☐聞
- ☐問 (含病史詢問)
- ☐切 (含脈診及身體診察)
- ☒病情解釋
- ☒醫病溝通
- ☐臨床處理
- ☐衛教
- ☐單項技能操作(技術名稱)

☒跨領域照護(非必選)：中醫會診/中西醫整合

測驗對象	☒ 中醫內科 ☐ 針灸科 ☐ 中醫婦科 ☐ 中醫兒科 ☐ 中醫傷科 專科醫師訓練臨床技能測驗教案	1/13	版本日期	2022/12/19 Final
------	--	------	------	------------------

一、告示牌

第_____站

場景：中醫門診

姓名、年齡、性別：

游○○，35 歲，男

主訴：鼻塞已三個月以上

測驗對象	☒ 中醫內科 ☐ 針灸科 ☐ 中醫婦科 ☐ 中醫兒科 ☐ 中醫傷科 專科醫師訓練臨床技能測驗教案	2/13	版本日期	2022/12/19 Final
------	--	------	------	------------------

二、 考生指引

■ 背景資料：

35 歲游先生，已經鼻塞三個月以上，擤鼻涕時帶有血絲，就診耳鼻喉科後，經病理切片檢查診斷為鼻咽癌，臨床分期為 Stage II_b(T₁N₁M₀)，預計下周開始接受放射線治療。因擔心放射治療副作用，故前來中醫門診尋求協助。

■ 測驗主題：

1. 向病人說明病情。
 2. 依病情狀況回答病人的疑問。
- (本站不需要進行病史詢問及身體診察)

■ 測驗時間：8 分鐘

■ 案例資訊：「診間內還有案例資訊」，統一放置於診間桌面上。

測驗對象	■ 中醫內科 □ 針灸科 □ 中醫婦科 □ 中醫兒科 □ 中醫傷科 專科醫師訓練臨床技能測驗教案	3/13	版本日期	2022/12/19 Final
------	--	------	------	------------------

案例資訊

基本資料

病人姓名：游 OO

病歷號碼：35233XXX

年齡：35 歲

性別：■男 □女

身高：165 公分

體重：75 公斤

一、生命徵象

體溫:36.3°C 心跳：82/min 血壓：108/73mmHg 呼吸：18/min

二、中醫四診

1. 望：神識清楚，面色泛油光。

鼻中膈彎曲、鼻黏膜肥厚、右側鼻腔內腫脹，無瘰肉。

舌偏紅，舌體胖大，苔黃白厚膩。津平。舌下絡脈怒張。



2. 聞：說話鼻音重，身上有汗臭味。

3. 問：鼻塞症狀都在右側，時常有乳白濁涕，擤鼻涕時略帶血絲。鼻塞伴隨耳悶感，偶有耳鳴。大便 1-2 日一行，成形，質黏。小便色偏黃。納平，喜食辛辣、重口味、油炸及加工食品。易口乾，飲水量平，難解渴。胸悶，容易脹氣、打嗝有食物味；肢體痠重感。

4. 切：頸部淋巴腫脹(+); 膚濕黏；脈滑數有力。

5. 過去病史/家族史/個人史：無。

測驗對象	☒ 中醫內科 ☐ 針灸科 ☐ 中醫婦科 ☐ 中醫兒科 ☐ 中醫傷科 專科醫師訓練臨床技能測驗教案	4/13	版本日期	2022/12/19 Final
------	--	------	------	------------------

三、考官指引

■測驗目標/面向(可複選)：

- ☐望
- ☐聞
- ☐問 (含病史詢問)
- ☐切 (含脈診及身體診察)
- 病情解釋
- 醫病溝通
- ☐臨床處理
- ☐衛教
- ☐單項技能操作(技術名稱)

■測驗場景：■中醫門診、□中醫病房 □其他

■考官注意事項(考官任務)，應涵蓋以下：

- ※本題測驗目的為專科醫師訓練臨床能力之基本把關，不在於鑑別優劣。
- ※本考題目標在於確認專科受訓學員對於鼻咽癌的危險因子、放射線治療的常見副作用及預後了解的程度與病情解釋的能力，過程中並能同理病人情緒，給予其心理社會支持。
- ※評核該醫師能以對方能瞭解的語言溝通，避免艱澀專業的醫學術語，並展現專業的態度
- ※請詳閱檢核表項目與相關評分說明。考評過程，保持專注，依評分說明給分。

■病情摘要

(一) 個案情境與主訴：游先生，35 歲，鼻塞已三個月以上。

(二) 背景資料：165cm，體重：75Kg

職業：電腦工程師 旅遊史：無 群聚史：無 接觸史：無

過去病史：無

用藥史：偶服用解鼻塞化痰成藥；無藥物或食物過敏

生活史：無菸酒檳榔史

(三) 病史詢問

1. 主要臨床症狀：鼻塞已三個月以上
2. 現在病史：35 歲男性，大約 3 個多月前開始鼻塞，擤鼻涕時帶有血絲，就診耳鼻喉科後經病理切片檢查診斷為鼻咽癌，臨床分期為 Stage IIb(T1N1M0)，預計下周開始接受放射線治療。因擔心放射治療副作用，故先前往中醫門診尋求協助。
3. 中醫四診

【望】神識清楚，面色泛油光。鼻中膈彎曲、鼻黏膜肥厚、右側鼻腔內腫脹，無瘰肉。舌偏紅，舌體胖大，苔黃白厚膩。津平。舌下絡脈怒張。

測驗對象	■中醫內科□針灸科□中醫婦科 □中醫兒科□中醫傷科 專科醫師訓練臨床技能測驗教案	5/13	版本日期	2022/12/19 Final
------	--	------	------	------------------



【聞】說話鼻音重，身上有汗臭味。

【問】

鼻塞症狀都在右側，時常有乳白濁涕，擤鼻涕時略帶血絲。鼻塞伴隨耳悶感，偶有耳鳴。大便 1-2 日一行，成形，質黏。小便色偏黃。納平，喜食辛辣、重口味、油炸及加工食品。易口乾，飲水量平，難解渴。胸悶，容易脹氣、打嗝有食物味；肢體酸重感。

【切】：頸部淋巴腫脹(+)；膚濕黏；脈滑數有力。

(四) 身體檢查特徵：本題不需身體檢查

(五) 本案例臨床診斷與處置之參考

1. 西醫診斷：鼻咽癌，Stage IIb(T1N1M0)。

2. 中醫診斷：

鼻咽癌，鼻塞，證屬痰(濕)熱蘊結，證見鼻水色乳白混濁、擤鼻涕時略帶血絲，咳嗽有痰，痰帶褐色分泌物且氣味臭，膚濕黏；大便質黏，小便色偏黃。身上有汗臭味且打嗝帶食物氣味，脈滑數有力，舌偏紅，舌體胖大，苔黃白厚膩。

3. 相關檢驗及處置：

早期(第一期及第二期)鼻咽癌的治療--

鼻咽癌是屬於較為放射敏感的腫瘤，體外放射治療是治癒性的治療方式，也是目前的標準治療。最常使用的機器為直線加速器或鈷六十治療機。根據電腦系統的最後規劃，病患開始接受放射治療，傳統的治療一個星期治療五天，一天治療一次（有學者主張，對於病情嚴重者，一天給予二次治療），整個療程約七星期左右。放射治療的範圍包括鼻咽部、附近組織及頸部淋巴區。合併放射治療及化學治療，是否可以進一步提升第二期病人存活率則尚待研究。

一般而言，急性的放射治療副作用是相當常見的，如口咽黏膜炎、咽喉疼痛、輕度到中度的皮膚炎等，皆能在治療完成數週至數月內恢復。而持續較久的亞急性副作用，如口乾、頸肌肉纖維化及中耳炎等，則時有發生。至於嚴重的晚期副作用，如軟組織壞死、骨骼壞死、局部腦組織或脊髓受損，則較少發生。

測驗對象	☒ 中醫內科 ☐ 針灸科 ☐ 中醫婦科 ☐ 中醫兒科 ☐ 中醫傷科 專科醫師訓練臨床技能測驗教案	6/13	版本日期	2022/12/19 Final
------	--	------	------	------------------

四、 評分表

■測驗目標： 病情解釋、醫病溝通

■測驗時間：8 分鐘

評分項目:(建議 10-15 項)	評量考生			
	完全做到	部分做到	沒有做到	備 註
1. 探詢病人需求及關注事項	2	-	0	
2. 確認病人對病情的認知程度	2	1	0	
3. 說明鼻咽癌的危險因子 ☐ 遺傳因子 ☐ 環境因子 ☐ EB 病毒 ☐ 種族 ☐ 性別	2	1	0	
4. 鼻咽癌預後說明	2	1	0	
5. 說明放射線治療常見的副作用 ☐ 口腔黏膜炎 ☐ (放射性)皮膚炎 ☐ 口乾(唾液腺受損) ☐ 味覺減退 ☐ 局部肌肉纖維化 ☐ 軟組織壞死或骨骼壞死	2	1	0	
6. 鼻咽癌中醫治療原則	2	1	0	
7. 向病人說明其中醫體質涵義	2	1	0	
8. 能依患者病況給予適當的治療建議	2	1	0	
9. 避免艱澀醫學或中醫專業術語	2	-	0	
10. 同理心的回應病人的情緒，並引導達成治療共識	2	1	0	
11. 能主動詢問患者對於剛才的病情說明是否還有不清楚的地方	2	-	0	

及格標準 設定方法	※註：此欄待教案通過審查後 再行研議		及格分數	※註：此欄待教案通過審查後 再行研議	
考生整體表現	差 1	待加強 2	普通 3	良好 4	優秀 5
說明：					

評分考官簽名：_____

測驗對象	☒ 中醫內科 ☐ 針灸科 ☐ 中醫婦科 ☐ 中醫兒科 ☐ 中醫傷科 專科醫師訓練臨床技能測驗教案	7/13	版本日期	2022/12/19 Final
------	--	------	------	------------------

五、 評分說明

1. 探詢病人需求及關注事項
完全做到：能以開放性的提問主動詢問病人前來中醫門診的需求，確認其目的。
沒有做到：完全沒做到，或直接說出病人是擔心鼻咽癌副作用。
2. 確認病人對病情的認知程度
完全做到：確認病人是否 1.概略了解目前的疾病狀況 2.接下來將接受的治療
部份做到：以上只做到 1 項。
沒有做到：未達部分做到。
3. 說明鼻咽癌的危險因子
完全做到：說明鼻咽癌的危險因子 1. 遺傳因子 2. 環境因子(如菸酒檳榔. 醃漬食物等) 3. EB 病毒 4. 種族 5. 性別 等 3 項以上。
部份做到：以上只做到 2 項。
沒有做到：未達部分做到。
4. 鼻咽癌預後說明
完全做到：說明 1. 除了少數病人在治療開始就有遠端轉移其病情較難控制之外，一般鼻咽癌細胞對放射治療的效果很好，病人多數能夠恢復。2. 少數病人可能復發，所以定期追蹤檢查是必要的。
部份做到：以上只做到 1 項。
沒有做到：未達部分做到。
5. 說明放射線治療常見的副作用
完全做到：說明常見副作用如 1. 口腔黏膜炎 2. (放射性)皮膚炎 3. 口乾(唾液腺受損) 4. 味覺減退 5. 局部肌肉纖維化 6. 軟組織壞死或骨骼壞死 等 3 項以上。
部份做到：以上只做到 2 項。
沒有做到：未達部分做到。
6. 鼻咽癌中醫治療原則
完全做到：能說明 1. 中醫角色為輔助治療，2. 調整病人偏差體質，改善患者的機體環境，抑制癌腫的發展 3. 緩解放化療副作用，4. 提升免疫功能等 3 項以上。
部份做到：只說明 1-2 項。
沒有做到：未達部分做到。
7. 向病人說明其中醫體質涵義
完全做到：說明 1. 屬痰濕(或濕熱)體質 2. 進一步解釋痰濕的涵義(如:體內過多的代

測驗對象	☒ 中醫內科 ☐ 針灸科 ☐ 中醫婦科 ☐ 中醫兒科 ☐ 中醫傷科 專科醫師訓練臨床技能測驗教案	8/13	版本日期	2022/12/19 Final
------	--	------	------	------------------

謝產物或如黏液、水分和脂肪等，都可稱作痰濕)。
部份做到：只說出體質而未向病人進一步解釋。
沒有做到：說明不正確或未做說明
8. 能依患者病況給予適當的治療建議
完全做到：可提供 1. 改善目前症狀(如祛濕化痰) 2. 增加放療敏感性(如活血化療類) 3. 減緩放療副作用(如清熱解毒) 等 2 項以上。
部分做到：只提到其中一項。
沒有做到：完全未提及。
9. 避免艱澀醫學或中醫專業術語
完全做到：過程能以病人熟悉的語言進行，並且不使用專業艱澀的醫學術語，或使用術語而能進一步解釋。
沒有做到：自顧自的，不管病人有沒有聽懂。
10. 同理心的回應病人的情緒，並引導達成治療共識
完全做到：能同理病人有悲傷焦慮的情緒，並適當回應之，且能鼓勵病人聚焦接下來的療程。(如:換作是我被宣布這麼年輕罹癌也會很震驚難過，這真的是很不容易，你是不是可能對未來覺得惶恐害怕？一般這個疾病的治療效果都很不錯，你可以放心好好配合醫師接受治療，您擔心的副作用問題中醫也有很多可以幫忙的地方，我們一起努力。)
部份做到：有應對，未使用同理心回應(如:不要想太多)。
沒有做到：完全沒做到。
11. 能主動詢問患者對於剛才的病情說明是否還有不清楚的地方
完全做到：能主動詢問患者下列問題，任一即可 1. 是否還有其他問題，或 2. 是否有不了解、不清楚的地方，或 3. 是否有需進一步說明的地方。
沒有做到：完全未提及。

測驗對象	☒ 中醫內科 ☐ 針灸科 ☐ 中醫婦科 ☐ 中醫兒科 ☐ 中醫傷科 專科醫師訓練臨床技能測驗教案	9/13	版本日期	2022/12/19 Final
------	--	------	------	------------------

六、SP 指引(劇本)

考題說明

■測驗任務：您將扮演病人本人，依劇本提問 SP 必問問題與考生互動。

■任務：

1. 考前：依據劇本及共識影片，與訓練師試演至少一次，以確認演出之有效性。
2. 劇本未提供之訊息，在不協助/不阻礙考生得分的原則下，可自行決定回應方式，考前請向工作人員參閱評分表，以了解演出之原則與底限。
3. 考試時：心態請力持公平，不協助/不阻礙考生得分。
4. 您將扮演 35 歲的游先生，您從三個多月前開始有鼻塞症狀，擤鼻涕時帶有血絲，經就診耳鼻喉科後經病理切片檢查為鼻咽癌，醫師說您是第二期，預計幫您安排下周開始接受放射線治療(電療)。因擔心放射治療副作用，故先前往中醫門診尋求協助。
5. 考生將依照您的狀況向您解釋病情並與您互動，請熟記劇本以提出 SP 必問問題。

■場景：中醫門診

■起始姿勢：坐姿

■表情、情緒、動作：焦慮，語氣表現焦急、語速快。說話鼻音重。

■人員/道具：20-40 歲中等身材或稍胖男性標準化病人一名。

■演出時間：8 分鐘

SP 開場語

醫師您好

SP 必問問題

1. 我生活作息都很正常，也沒抽菸喝酒，怎麼會得這種病？
2. 治療效果好嗎？我是不是得了絕症？
3. 聽說電療很不舒服，有甚麼副作用嗎？
4. 哇，副作用麼多…那中醫有甚麼方式治療鼻咽癌嗎？
5. 醫生我是屬於甚麼體質？
6. 我想現在吃中藥的話，您有甚麼建議嗎？
7. 唉~我好衰…怎麼會得癌症.... (悲傷語氣喃喃自語)

回應考生原則

■對話：考生詢問到劇本未描述的問題，回應之原則為”還好”、”我沒有注意”，以不影響評分項目為原則。

測驗對象	■中醫內科□針灸科□中醫婦科 □中醫兒科□中醫傷科 專科醫師訓練臨床技能測驗教案	10/13	版本日期	2022/12/19 Final
------	--	-------	------	------------------

劇情

(一) 臨床資料

1. 基本資料：游先生，35 歲，職業為電腦工程師。

2. 個案情境與主訴：

鼻塞已三個月以上，擤鼻涕時帶有血絲，經就診耳鼻喉科後經病理切片檢查為鼻咽癌，醫師說您是第二期，預計幫您安排下周開始接受放射線治療(電療)。因擔心放射治療副作用，故先前往中醫門診尋求協助。。

(二) 病史詢問包含：(主要臨床症狀、現在病史、過去病史可包含家族史、藥物史、過敏史、其他病史)

本案例不需病史詢問。

(三) 身體檢查：本站不需身體檢查。

測驗對象	☒ 中醫內科 ☐ 針灸科 ☐ 中醫婦科 ☐ 中醫兒科 ☐ 中醫傷科 專科醫師訓練臨床技能測驗教案	11/13	版本日期	2022/12/19 Final
------	--	-------	------	------------------

劇本對白例句

	醫師對 SP 的問題	SP 的回應
開場語	游先生您好，我是 XXX 醫師	醫師您好。
主訴	請問今天想要看甚麼問題呢？	醫生我因為鼻塞去看耳鼻喉科，後來竟然被診斷是鼻咽癌！下禮拜就要做電療了，聽人家說電療會很不舒服，想問看看中醫這邊有甚麼可以幫忙的
	游先生，請問你知道現在鼻咽癌的狀況？醫師有安排麼治療嗎？	耳鼻喉科醫師有跟我說是第二期，說要做電療
		醫師，我生活作息都很正常，也沒抽菸喝酒，怎麼會得這種病？
	其實鼻咽癌的病因，至今依然是個謎，比較有關係的因素，較常被提到的有種族、性別、遺傳、環境(例如抽菸喝酒)和 EB 病毒(Epstein-Barr Virus)等。	
		治療效果好嗎？我是不是得了絕症？
	鼻咽癌之治療主賴放射治療，早期(第一、二期)單用放射治療之結果就很好，但晚期(第三、四期)或復發之病人可能需要併用化學及手術治療。經正規治療之結果，早期病人五年之存活率約有可高達 90%以上，除了少數病人在治療開始就有遠端轉移其病情較難控制之外，鼻咽癌並不是絕症，是一種可以控制及治癒的癌症。經正規方式治療以後，病人多數能夠恢復，而回去工作。治療後，少數病人可能復發，所以定期追蹤檢查是必要的。	
		聽說電療很不舒服，有甚麼副作用嗎？
	放射線治療常見副作用如 1.口腔黏膜炎 2.(放射性)皮膚炎 3.口乾(唾液腺受損) 4.味覺減退 5.局部肌肉纖維化 6.軟組織壞死或骨骼壞死等	
		哇，副作用麼多...那中醫有甚麼方式治療鼻咽癌嗎？

測驗對象	☒ 中醫內科 ☐ 針灸科 ☐ 中醫婦科 ☐ 中醫兒科 ☐ 中醫傷科 專科醫師訓練臨床技能測驗教案	12/13	版本日期	2022/12/19 Final
------	--	-------	------	------------------

	醫師對 SP 的問題	SP 的回應
	目前鼻咽癌以西醫放射線治療為主，或配合化療/手術等，中醫角色為輔助治療，可以調整病人偏差體質，改善患者的機體環境，抑制癌腫的發展，並且緩解放化療副作用以及提升免疫功能等	
		調整體質喔？那醫生我是屬於甚麼體質？
	你的狀況中醫稱作痰熱蘊結，可能是因為體質偏差的關係導致一些代謝不好的病理產物累積在鼻腔。	
		我想現在吃中藥的話，您有甚麼建議嗎？
	我可以先開立調整代謝的藥物，幫助把多餘的痰濕(代謝廢物)排出，改善你現在鼻塞鼻涕這些症狀，再搭配活血化癥類中藥，改善微循環，抑制血小板凝集，調節結締組織代謝，可以增加腫瘤局部對放射線的敏感性，達到增效作用。也可以預先開立一些清熱解毒消炎的藥物，在您放射線治療的過程中減緩口腔黏膜或皮膚發炎的現象。	
	還有其他問題嗎？	唉~我好衰…怎麼會得癌症…(悲傷語氣喃喃自語)
	換作是我被宣布這麼年輕罹癌也會很震驚難過，這真的是很不容易，你是不是可能對未來覺得惶恐害怕？其實一般這個疾病的治療效果都很不錯，你可以放心好好配合醫師接受治療，您擔心的副作用問題中醫也有很多可以幫忙的地方，我們一起努力。	
		我知道了，謝謝醫師。

■診間示意圖：一般診間配置。

■道具及器材：無。

測驗對象	☒ 中醫內科 ☐ 針灸科 ☐ 中醫婦科 ☐ 中醫兒科 ☐ 中醫傷科 專科醫師訓練臨床技能測驗教案	13/13	版本日期	2022/12/19 Final
------	--	-------	------	------------------